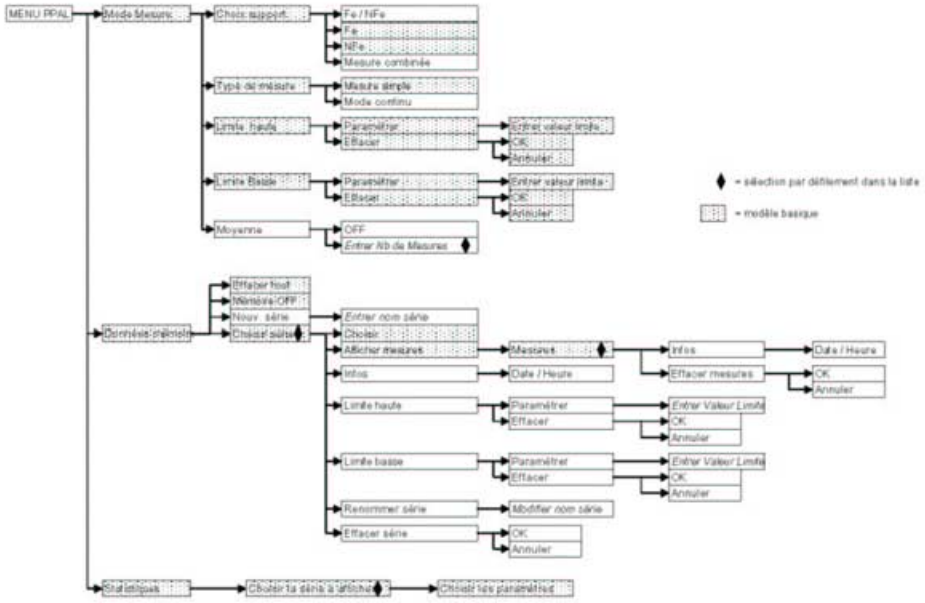
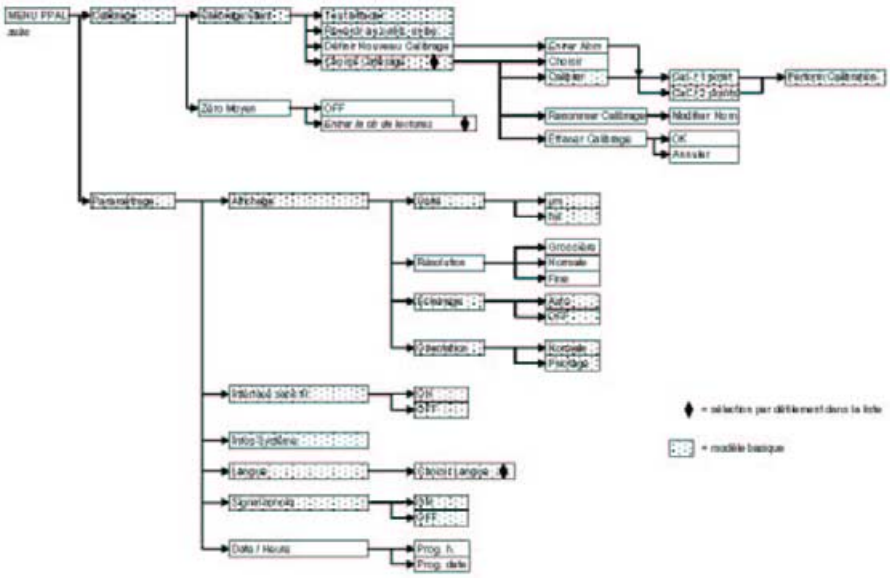
byko-test 8500
Mode d’emploi


MENU PPAL
Mode Mesure
Choix support
Fe / NFe
Fe
NFe
Mesure combinée
Type de mesure
Mesure simple
Mode continu
Limite haute
Paramétrer
Effacer
Entrer valeur limite
OK
Annuler
Limite Basse
Paramétrer
Effacer
Entrer valeur limite
OK
Annuler
Moyenne
OFF
Entrer Nb de Mesures
= sélection par défilement dans la liste
= modèle basique
Données mémoire
Effacer tout
Mémoire OFF
Nouv. série
Choisir série
Entrer nom série
Choisir
Afficher mesures
Mesures
Infos
Date / Heure
Effacer mesures
OK
Annuler
Infos
Date / Heure
Limite haute
Paramétrer
Effacer
Entrer Valeur Limite
OK
Annuler
Limite basse
Paramétrer
Effacer
Entrer Valeur Limite
OK
Annuler
Renommer série
Modifier nom série
Effacer série
OK
Annuler
Statistiques
Choisir la série à afficher
Choisir les paramètres


MENU PPAL
suite
Calibrage
Calibrage Start
Test Bloc
Remplir avec bloc byko-test
Dernier Nouveau Calibrage
Choisir Calibrage
Entrer Abm
Choisir
Calibrer
Sel. 1 point
Sel. 2 / 3 points
Perform Calibration
Renommer Calibrage
Modifier Nom
Effacer Calibrage
OK
Annuler
Zéro Moyen
OFF
Entrer le nb de lectures
Paramétrage
Affichage
Unité
µm
mil
Résolution
Grossière
Normale
Fine
Eclairage
Auto
Arrêt
Orientation
Normale
Paysage
Intervalle sélectif
On
Off
Infos Système
Langue
Choisir Langue
Signal sonore
On
Off
Date / Heure
Prog. h
Prog. date
= sélection par défilement dans la liste
= modèle basique

Sommaire

1 Généralités ... 5
2 Changement de sondes ... 5
3 Alimentation et changement de piles ... 5
4 Manipulation ... 5
5 Ajustement du Zéro ... 5
6 Mode de mesure ... 6
7 Menu ... 6
7.1 Calibrage ... 6
7.1.1 Calibrage spécifique à l’utilisateur ... 6
7.1.1.1 Effacer calibrage spécifique à l’utilisateur ... 6
7.1.1.2 Calibrage usine ... 6
7.1.1.3 Créer un nouveau calibrage spécifique à l’utilisateur ... 7
7.1.1.4 Choisir un calibrage spécifique à l’utilisateur ... 7
7.1.1.4.1 Activer un calibrage spécifique à l’utilisateur ... 7
7.1.1.4.2 Méthodes de calibrage ... 7
7.1.1.4.2.1 Calibrage 1 point ... 7
7.1.1.4.2.2 Calibrage 2 points ... 7
7.1.1.4.3 Renommer un calibrage spécifique à l’utilisateur ... 7
7.1.1.4.4 Effacer un calibrage spécifique à l’utilisateur ... 7
7.1.2 Zéro moyen sur surfaces rugueuses (BMR) ... 7
7.2 Paramétrer les modes de mesure ... 8
7.2.1 Choix du support ... 8
7.2.2 Mesure simple / Mesure en continu ... 8
7.2.3 Limite haute ... 8
7.2.3.1 Paramétrer la limite haute ... 8
7.2.3.2 Effacer la limite haute ... 8
7.2.4 Limite basse ... 8
7.2.5 Faire une moyenne de mesures ... 8
7.3 Mode mémoire ... 8
7.3.1 Effacer complètement la mémoire ... 8
7.3.2 Mise en mode mémoire ... 8
7.3.3 Créer une nouvelle série ... 9
7.3.4 Sélection / Configuration d’une série ... 9
7.3.4.1 Activation d’une série ... 9
7.3.4.2 Afficher les valeurs d’une série ... 9
7.3.4.2.1 Information sur une lecture ... 9
7.3.4.2.2 Effacer une lecture ... 9
7.3.4.3 Information sur une série ... 9
7.3.4.4 Limites ... 9
7.3.4.5 Renommer une série ... 9
7.3.4.6 Effacer une série ... 9
7.4 Statistiques ... 10
7.4.1 Afficher une sélection des paramètres statistiques de la série active ... 10
7.4.2 Afficher les statistiques d’une série inactive ... 10
7.5 Paramétrer l’appareil ... 10
7.5.1 Affichage LC ... 10

7.5.1.1 Unité de mesure 10
7.5.1.2 Résolution 10
7.5.1.3 Eclairage 10
7.5.1.4 Orientation 10
7.5.2 Interface sans fil 10
7.5.3 Informations Système 11
7.5.4 Langue 11
7.5.5 Son 11
7.5.6 Date / Heure 11
7.5.6.1 Modifier l’heure 11
7.5.6.2 Modifier la date 11
8 Installer le logiciel QuaNix® 11
9 Installer les drivers pour la clé USB-RF 11
10 Paramétrer les options de l’appareil via le logiciel QuaNix® 11
11 Télécharger une nouvelle langue dans l’appareil 11
12 Mise à jour du logiciel dans l’appareil et les sondes 12
13 Symboles affichés à l’écran 12
14 Fournitures 12
15 Données techniques 13

1 Généralités

Les appareils de la famille des **byko-test 8500**, avec les différentes sondes possibles, sont d'une utilisation souple. Appareils et sondes peuvent être utilisés de différentes façons. Les sondes peuvent être intégrées à l'appareil, ou déportées grâce au câble. L'utilisateur peut ainsi choisir la configuration optimale pour son application. Les options de l'appareil peuvent être choisies par son menu interne, mais également avec le logiciel **QuaNix®** sur PC, et téléchargées ensuite vers l'appareil. L'interface sans fil sera alors utilisée pour les échanges entre appareil et PC.

2 Changement de sondes

La sonde ou la fiche du câble de sonde déportée se fixent quand on les insère dans l'appareil. Pour les en enlever, appuyer sur le bouton situé à l'arrière de l'appareil, et retirer la sonde ou la fiche de câble.

A l'insertion de la sonde, l'écran affiche le type de sonde et son numéro de série, ainsi que la version du logiciel.

Il est possible d'afficher ces données à n'importe quel moment en appuyant sur la touche ▼ quand l'appareil est en mode d'affichage normal.

3 Alimentation et changement de piles

Le byko-test 8500 est alimenté par 2 piles alcalines AA (1.5 V), ou par 2 batteries rechargeables AA (1.2 V). A noter : la capacité de piles rechargeables est inférieure à celle de piles jetables.

Etape 1: Changement de piles conseillé. Un certain nombre de mesures peut être encore pris. L'appareil s'éclaire encore.

Etape 2: (petit symbole) Il est encore possible de prendre des mesures. L'appareil ne s'éclaire plus.

Etape 3: (grand symbole au centre de l'écran) Il n'est plus possible de prendre de mesure.

Pendant le changement de piles, l'appareil garde en mémoire les paramétrages des menus et les valeurs mémorisées.
Note: Seules les date et heure peuvent éventuellement être perdues, si le changement de piles prend plus de 2 minutes.
IMPORTANT: Enlever les piles si l'on sait que appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période. Des piles déchargées peuvent abîmer l'appareil.
Note: Jeter les piles dans les poubelles et collecteurs prévus à cet effet.

4 Manipulation

L'appareil s'allume automatiquement quand la sonde est posée sur le support à tester. Il peut aussi être allumé par pression sur l'une de ses touches. Après env. 30 secondes, si la sonde n'est pas utilisée, l'appareil s'éteint automatiquement.
Bien positionner la sonde sur la pièce à tester. Sur des surfaces courbes, utiliser l'encoche en V parallèlement à l'axe de courbure pour être sûr de bien avoir positionné la sonde verticalement.
Si la sonde est mal positionnée, un message d'erreur s'affiche. Si l'épaisseur est hors échelle de mesure, le message « INFI » s'affiche à l'écran.
Ne pas faire de mesures sur des parties magnétiques. Les champs magnétiques et électromagnétiques peuvent perturber les résultats, y compris en mode NFe.

5 Ajustement du Zéro

A la première utilisation, après un changement de piles, en utilisant l'appareil sur différents supports, ou après une longue période d'inactivité, il est nécessaire d'ajuster le zéro.
Appuyer sur la touche ▲. Placer la sonde sur l'une des cales de référence livrées avec l'appareil, ou sur votre support Ferreux ou Non Ferreux non peint. Un numéro de contrôle s'affiche. Lever la sonde d'au moins 5 cm (2"). Un second numéro de contrôle s'affiche brièvement à l'écran, qui bascule vers 0.0 µm (mil). Les numéros de contrôle n'ont aucune importance pour l'utilisateur. L'ajustement du zéro est terminé.

Note: Le zéro peut aussi être fait en plaçant d'abord la sonde sur le support, et en appuyant sur la touche ▲.

Pour l'ajustement du zéro sur surfaces rugueuses, cf. § 7.1.2.

6 Mode de mesure

L'appareil offre différents modes de mesure.
Le choix du mode de mesure peut être fait en suivant le menu normal (cf. § 7.2.1). **On peut également l'atteindre en utilisant la touche ◄ quand le menu n'est pas actif**.

Mode Fe ou NFe : Quand le type de support est constant, il est possible de fixer le mode de mesure en Fe ou NFe.

Mode Fe / NFe : Quand le support varie (Fe et NFe), il est préférable d'utiliser le mode Fe/NFe.
Par exemple, si on passe d'un support acier à un support aluminium et que la sonde est placée sur le nouveau support pour la première fois, le message "support non Ferreux - recommencez" s'affiche.
Quand on pose à nouveau la sonde, l'appareil prend la mesure en mode NFe.
La procédure est identique lorsqu'on passe d'un support non ferreux à un support ferreux.
L'appareil s'allume sur le dernier mode de mesure programmé lors de la précédente utilisation.

Mode Combiné : Ce mode peut être utilisé quand, par exemple, une pièce d'acier est galvanisée puis peinte. L'appareil affiche séparément l'épaisseur de zinc et l'épaisseur de peinture.

IMPORTANT: Pour obtenir des lectures correctes en mode combiné, l'épaisseur du support NFe doit être d'au moins 50 µm (2 mil).

7 Menu

Son logigramme se trouve sur en page 2 de ce mode d'emploi. Il contient toutes les options possibles. Selon la version de l'appareil, seule une partie de ces options est utilisable. Quelle que soit la façon de manipuler l'appareil (sonde déportée ou non), les options restent les mêmes.
Fonctions des touches en mode menu :

►	Activation du menu, passage au niveau suivant, sélection d'une fonction
◄	Retour en arrière, annulation d'une fonction
▲ , ▼	Défilement dans la liste d'un sous-menu

La fonction en cours d'utilisation se trouve sur fond noir.

● Fonction de menu active

Après une brève stimulation de la sonde, l'appareil passé du mode menu à l'affichage normal.

7.1 Calibrage

Le calibrage usine de la sonde permet de l'utiliser dans la majorité des applications. Ce calibrage est mémorisé dans la sonde et ne peut être modifié par l'utilisateur.

Des calibrages spéciaux peuvent être paramétrés pour les applications dont les valeurs ne sont pas dans les tolérances spécifiées, ou dont la précision doit être augmentée pour certaines échelles.

Selon la version de l'appareil, jusqu'à 100 calibrages spéciaux peuvent être paramétrés et stockés, chacun d'eux ayant son propre nom.

7.1.1 Calibrage spécifique à l'utilisateur

7.1.1.1 Effacer calibrage spécifique à l'utilisateur

Confirmer cette option en appuyant sur la touche ► ;tous les calibrages spécifiques sont effacés.
La sonde revient à son calibrage usine.

7.1.1.2 Calibrage usine

Confirmer cette option en appuyant sur la touche ► ; la sonde revient à son calibrage usine. L'appareil revient en mode de mesure normal.

7.1.1.3 Créer un nouveau calibrage spécifique à l'utilisateur

En activant l'option "New Calibration", le numéro du nouveau calibrage s'affiche, p. ex.

>C 004 <

Le curseur souligne le premier caractère. Le numéro affiché peut être accepté en maintenant la touche ► enfoncée jusqu'à ce que le curseur se déplace vers "OK". Confirmer en appuyant sur la touche ►. Le nouveau calibrage peut être défini comme décrit § 7.1.1.5.2.
Quand le numéro apparaît, on peut le modifier et donner le numéro ou le nom que l'on veut (8 caractères) à la nouvelle série de mesures. Pour obtenir des caractères alphanumériques, appuyer sur les touches ▲et ▼. Confirmer le caractère choisi en appuyant sur la touche ►.
Chaque caractère peut être modifié en appuyant sur la touche de retour ◄.

7.1.1.4 Choisir un calibrage spécifique à l'utilisateur

Dans ce sous-menu, les calibrages spécifiques sont listés dans "Nouveau calibrage". Utiliser les touches ▲ et ▼ pour les faire défiler. Pour choisir un menu, appuyer sur la touche ►. Un point s'affiche à la droite du nom du calibrage actif.

7.1.1.4.1 Activer un calibrage spécifique à l'utilisateur

Activer le calibrage choisi en appuyant sur la touche ►.

Un avertissement s'affiche si ce calibrage n'a jamais été utilisé. Dans ce cas, le menu de choix de calibrage s'affiche automatiquement (cf. §§ suivants).

7.1.1.4.2 Méthodes de calibrage

Avant tout calibrage, il est recommandé de faire le zéro sur le support correspondant non peint.
Deux types de calibrages sont possibles :

7.1.1.4.2.1 Calibrage 1 point

Avec un calibrage 1 point, la précision de la sonde peut être optimisée au voisinage de l'épaisseur prévue.
Pour ce faire, placer sur le support non peint une cale d'épaisseur similaire à l'épaisseur de revêtement attendue. Placer la sonde sur la cale. Ajuster la valeur lue jusqu'à l'épaisseur de la cale avec les touches ▲ ou ▼.
Confirmer l'ajustement de ce calibrage et activer ce calibrage avec la touche ►. L'appareil revient en mode de mesure normal.

7.1.1.4.2.2 Calibrage 2 points

Il s'utilise pour optimiser la sonde pour une gamme donnée d'épaisseurs de revêtement.
D'abord, placer sur le support non peint une cale d'épaisseur proche du minimum d'épaisseur de revêtement prévu. Placer la sonde sur la cale. Ajuster la valeur lue jusqu'à l'épaisseur de la cale avec les touches ▲ ou ▼. Confirmer l'ajustement avec la touche ►.
Ensuite, placer sur le support non peint une cale d'épaisseur proche du maximum d'épaisseur de revêtement prévu. Placer la sonde sur la cale. Ajuster la valeur lue jusqu'à l'épaisseur de la cale avec les touches ▲ ou ▼. Confirmer l'ajustement avec la touche ►. Le calibrage est activé.
A la fin de la seconde étape, l'appareil revient en mode de mesure normal.

7.1.1.4.3 Renommer un calibrage spécifique à l'utilisateur

Procéder comme décrit au § 7.1.1.2.
Une fois le changement de nom terminé, l'appareil revient au sous-menu du § 7.1.1.4.

7.1.1.4.4 Effacer un calibrage spécifique à l'utilisateur

Appuyer sur la touche ► ; l'écran affiche "OK" et "Cancel". Appuyer sur "OK" pour confirmer l'effacement du calibrage spécifique.

7.1.2 Zéro moyen sur surfaces rugueuses (BMR))

Sur des surfaces rugueuses, la mesure du zéro varie d'une lecture à l'autre. Plus le support est rugueux, plus les variations de lecture sont importantes.
Cette option permet à l'utilisateur d'avoir un « zéro » moyen. Choisir le nombre de lectures de zéro nécessaires à l'établissement du zéro moyen (Base Metal Reading = BMR). Ce zéro moyen sera utilisé pour déterminer l'épaisseur de revêtement sur le support peint correspondant.
Appuyer sur la touche ► dans le menu "Average Zero" : les options "OFF" et "Value" s'affichent.
L'option "OFF" remet l'appareil en lecture simple du zéro.
Choisir l'option "Value" : vous pouvez choisir le nombre de mesures à faire pour déterminer le zéro moyen, en utilisant les touches ▲ et ▼. Confirmer ce nombre en appuyant sur la touche ►.

7.2 Paramétrer les modes de mesure

7.2.1 Choix du support

En plus des modes Fe et NFe classiques, l'appareil propose aussi un mode combiné Fe/NFe. Dans cette configuration, il mesure simultanément les 2 valeurs Fe et NFe.
Ce mode combiné est utile quand un revêtement métallique non ferreux (ex. : zinc, chrome) sur une surface ferreuse est recouvert d'une laque ou d'une peinture.
Important: L'épaisseur du revêtement non ferreux doit être d'au minimum 50 µm (2 mil).

7.2.2 Mesure simple / Mesure en continu

En plus du mode de mesure simple, l'appareil peut être utilisé en mode continu. En mode continu, ill prend des mesures à intervalles réguliers aussi longtemps que la sonde est posée sur le support. Le symbole ◌ indique que l'appareil est en mode continu.

7.2.3 Limite haute

7.2.3.1 Paramétrer la limite haute

Appuyer sur la touche ► : si aucune limite n'a été fixée auparavant, la dernière valeur mesurée s'affiche. Sinon, c'est la valeur en cours qui s'affiche.
Paramétrer la limite haute avec les touches ▲ ou ▼ et la confirmer avec la touche ►.
Toute valeur au-delà de cette limite est signalée par le symbole ▲ et un « bip » retentit.

7.2.3.2 Effacer la limite haute

Appuyer sur la touche ► : les options "OK" et "CANCEL" s'affichent. En choisissant "OK", la valeur haute est effacée. En choisissant "CANCEL" la valeur haute ne change pas.

7.2.4 Limite basse

Le choix et l'effacement de la limite basse se font de la même façon que pour la limite haute, cf. § 7.2.3.
Toute valeur en deçà de cette limite est signalée par le symbole ▼ et un « bip » retentit.

7.2.5 Faire une moyenne de mesures

Quand on a affaire à de nombreuses épaisseurs différentes, ou pour répondre aux besoins d'un test d'étalon, il est possible de programmer l'appareil pour qu'il calcule et affiche / stocke l'épaisseur moyenne d'un nombre de mesures prédéfini.
Pour activer le mode moyenne, entrer le nombre de mesures à prendre dans le sous-menu suivant avec les touches ▲ou ▼. Confirmer le nombre choisi avec la touche ►.
Le symbole $\bar{x}$ indique que l'appareil est en mode moyenne.
Lors de la prise de mesures en mode moyenne, l'écran affiche la valeur en cours, ainsi que le nombre de mesures restant à prendre.

7.3 Mode Mémoire

Avec cette option, le mode mémoire est enclenché ou non. La configuration et la manipulation des séries de mesures sont également contrôlées.
Appuyer sur la touche ► ; le curseur se déplace vers l'une ou l'autre des fonctions du menu :

- "OFF", si le mode mémoire n'est pas en fonctionnement ou
- série de mesures active si le mode mémoire est en fonctionnement

7.3.1 Effacer complètement la mémoire

La mémoire est complètement effacée si on appuie sur la touche ►.

7.3.2 Mise en Mode Mémoire

Pour mettre l'appareil en mode mémoire, soit il faut créer une nouvelle série de mesures, soit il faut choisir une série de mesures existant et l'activer avec la touche ►.
En choisissant "OFF", on sort du mode mémoire.

7.3.3 Créer une nouvelle série de mesures

Quand on appuie sur la touche ►, le numéro de la nouvelle série de mesures s'affiche, par ex.

> B 0005 <

Le curseur souligne le premier caractère.
Le numéro de la série de mesures peut être accepté en maintenant la touche ► enfoncée jusqu'à ce que le curseur se déplace vers "OK". Confirmer en appuyant sur la touche ►. La nouvelle série s'ajoute à la liste, et est repérée comme étant une série de mesures active. L'appareil revient en mode d'affichage normal. Les limites actives avant la création de la nouvelle série seront utilisées sur cette nouvelle série.
Quand le numéro apparaît, on peut le modifier et donner le numéro ou le nom que l'on veut (8 caractères) à la nouvelle série de mesures. Pour obtenir des caractères alphanumériques, appuyer sur les touches ▲ et ▼. Confirmer le caractère choisi en appuyant sur la touche ►.
Chaque caractère peut être modifié en appuyant sur la touche de retour ◄.
NOTE: Quand on crée une nouvelle série de mesures alors que d'autres séries ont été effacées (p. ex. B0001, B0002), le nouveau numéro s'incrémente p. ex. B0003. La numérotation recommencera à B0001 après effacement complet de la mémoire.

7.3.4 Sélection / Configuration d'une série de mesures

Quand on choisit cette fonction en mode mémoire, le curseur souligne la série de mesures active.
On peut choisir une nouvelle série de mesures en faisant défiler les numéros avec les touches ▲ et ▼.

7.3.4.1 Activation d'une série de mesures

Choisir la fonction "SELECT" et appuyer sur la touche ► active la série de mesures choisie. L'appareil revient en mode d'affichage normal.

7.3.4.2 Afficher les valeurs d'une série de mesures

Confirmer l'instruction "Show Readings" affiche la liste des valeurs stockées dans la série de mesures. Faire défiler la liste avec les touches ▲ou ▼.

7.3.4.2.1 Information sur une lecture

Les renseignements sur la date et l'heure d'une prise de mesure sont consultables via le menu "INFO".

7.3.4.2.2 Effacer une lecture

Il est possible d'effacer une seule valeur de la série de mesures avec cette instruction.

7.3.4.3 Information sur une série

La fonction "INFO" indique la date et l'heure auxquelles la série a été créée, et combien de valeurs elle contient.

7.3.4.4 Limites

Au démarrage de cette fonction, l'appareil indique les limites haute et basse paramétrées pour cette série. Si aucune limite n'est paramétrée, l'appareil affiche la dernière mesure prise.
Chaque série peut avoir ses propres limites haute et basse. Leur programmation se fait en suivant les instructions des §§ 7.2.3 et 7.2.4.
Dans la série active, ce sont les limites modifiées qui sont alors utilisées, et non pas les limites générales.

7.3.4.5 Renommer une série

Procéder en suivant les instructions du § 7.3.3.

7.3.4.6 Effacer une série

Il est possible d'effacer une série de mesures complète, en appelant la fonction Delete et en confirmant en appuyant sur la touche ►.

7.4 Statistiques

L'appareil calcule les paramètres suivants :

- Moyenne
- Déviation standard
- Maximum
- Minimum

En mode statistiques, 2 affichages sont possibles :

a) Mode mémoire : affichage de 2 paramètres statistiques de la série active. Ils sont mis à jours à chaque nouvelle valeur ajoutée à la série.

b) Quand on choisit les statistiques d'une série non active, tous ses paramètres s'affichent.

Quand on entre en mode statistiques, la liste des séries s'affiche.

7.4.1 Afficher une sélection des paramètres statistiques de la série active

Choisir une série et appuyer sur la touche ► : la liste des paramètres statistiques s'affiche. Avec les touches ▲ et ▼, choisir les paramètres individuels et les activer en appuyant sur la touche ►.
NOTE: L'écran ne peut afficher que 2 paramètres actifs maximum !
Pour abandonner ce menu, appuyer sur la touche ◄. Pour un retour immédiat à l'affichage normal, appuyer brièvement sur la pointe de la sonde.

7.4.2 Afficher les statistiques d'une série inactive

Choisir une série inactive avec les touches ▲et ▼ et confirmer la sélection avec la touche ► : les paramètres statistiques de cette série s'affichent dans une fenêtre.

7.5 Paramétrer l'appareil

7.5.1 Affichage LC

7.5.1.1 Unité de mesure

Les valeurs peuvent être lues en µm ou en mil (par défaut : µm).
Choisir l'unité avec les touches ▲ ou ▼. Confirmer en appuyant sur la touche ►.

7.5.1.2 Résolution

La résolution peut être adaptée selon l'application. Sur des surfaces rugueuses par exemple, elle sera réduite à cause des variations de lecture élevées. La résolution peut être "grossière", "normale" ou "fine".

7.5.1.3 Eclairage

En mode "AUTO", l'appareil s'éclaire pendant environ 7 secondes au moment de la mesure.
Il est possible de supprimer définitivement l'éclairage en choisissant "OFF".
Ne pas éclairer augmente la durée de vie des piles.

7.5.1.4 Orientation

Il est possible d'orienter l'écran en fonction du maniement de l'appareil.
Par exemple, quand la sonde est reliée à l'appareil par le câble, et que l'appareil est posé sur une table, le sens de lecture à l'écran peut pivoter de 180°, et les valeurs peuvent se lire comme si l'appareil était tenu en main.
Pour faire pivoter le sens de lecture, appuyer sur la touche ►. Avec les touches ▲ou ▼, choisir "Normal" ou "Flip" et confirmer avec la touche ►.
Note: Les fonctions des touches ▲ / ▼et ◄ / ► sont permutées. Cela permet à l'utilisateur de travailler comme il en a l'habitude.
Abandonner ce menu en appuyant sur la touche ◄.

7.5.2 Interface sans fil

Quand l'interface sans fil est activée, l'appareil peut recevoir des ordres et des valeurs en provenance du logiciel **QuaNix®**. Par exemple, il est possible de le programmer pour différentes applications via l'interface (cf. § 8). Il est également possible de télécharger des mises à jour du logiciel de l'appareil et de la sonde via l'interface (cf. § 10).
Le symbole Ψ dans l'angle supérieur droit de l'écran et un signal lumineux clignotant rouge sur le clavier de l'appareil (y compris quand il est éteint) indiquent que l'interface est active.
Lorsque l'on envoie des données à l'appareil via l'interface sans fil, une LED rouge sur le clavier s'allume.
Il est conseillé d'éteindre l'interface afin de faire des économies quand vous ne l'utilisez pas.

7.5.3 Informations Système

Les informations suivantes s'affichent :

- Numéro de série de l'appareil
- Version des logiciels de l'appareil
- Mémoire utilisée (en %)

7.5.4 Langue

L'appareil peut mémoriser 3 langues différentes. Par défaut, l'Anglais et l'Allemand sont déjà programmés. Pour télécharger une langue supplémentaire, voir § 9.
Pour changer de langue, choisir la liste de langues et les faire défiler jusqu'à la langue choisie avec les touches ▲ou ▼. Appuyer sur la touche ► pour confirmer.

7.5.5 Signal sonore

Il est possible de mettre ou de couper le son.
Quand le son est coupé, le symbole s'affiche.

7.5.6 Date / Heure

L'appareil possède sa propre horloge interne de sorte que la date et l'heure de chaque mesure ou série puissent être enregistrées.
La programmation de la date et de l'heure sont nécessaires :

- Après un changement de piles dont la durée aura excédé environ 2 min ;
- Au passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et réciproquement ;
- Aux changements de fuseaux horaires.

7.5.6.1 Modifier l'heure

La programmation de l'heure se fait en suivant les instructions à l'écran. Modifier les valeurs avec les touches ▲ et ▼. Confirmer avec la touche ►.
Corriger avec la touche ◄.

7.5.6.2 Modifier la date

La programmation de la date se fait de la même façon que la programmation de l'heure.

8 Installer le logiciel QuaNix®

L'installation du logiciel **QuaNix®** commence automatiquement à l'insertion du CD dans le PC.

9 Installer les drivers pour la clé USB-RF

Les drivers pour la clé USB-RF sont dans le même CD que le logiciel QuaNix®.
A la première connexion de la clé USB, une fenêtre signalant qu'un nouveau logiciel a été identifié s'affiche, et demande que les drivers soient installés. Il faut taper le chemin d'accès au CD, ou le rechercher en cliquant sur "Search" (rechercher). L'installation peut commencer.
La procédure d'installation n'est nécessaire qu'à la première connexion de la clé USB.

10 Paramétrer les options de l'appareil via le logiciel QuaNix®

Les paramètres décrits au § 6 peuvent aussi être programmés et téléchargés dans l'appareil via le logiciel **QuaNix®**. Donner un nom aux calibrages spécifiques et aux séries de mesures en particulier est plus simple et plus facile par ce moyen.
Connecter l'interface sans fil au PC, et démarrer le logiciel **QuaNix®**. Dans l'appareil : l'interface sans fil doit être activée (cf. § 7.5.2).
Quand le logiciel a identifié l'appareil, toutes les options de menus possibles et leurs paramètres s'affichent dans le menu "Gauge Settings" (paramètres de l'appareil), ou peuvent être téléchargées à partir de l'appareil en cliquant sur "Download Settings from the Gauge" (télécharger des paramètres à partir de l'appareil).
Il est maintenant possible de paramétrer l'appareil à partir du PC, et de vérifier les paramétrages. Une fois toutes les modifications faites, les transférer vers l'appareil en cliquant sur "Transfer Settings to Gauge" (transférer les paramètres vers l'appareil).

11 Télécharger une nouvelle langue dans l'appareil

Il est possible de télécharger une nouvelle langue dans l'appareil en utilisant le "LanguageEditor" du logiciel **QuaNix®**.
Le LanguageEditor contient toutes les commandes et informations affichées à l'écran.

12 Mise à jour du logiciel dans l'appareil et les sondes

L'utilisateur de l'appareil peut mettre à jour l'appareil et les sondes lui-même, en allant sur le site www.automation.de.
Après téléchargement des mises à jour sur PC, les transférer vers l'appareil via l'interface sans fil.

13 Symboles affichés à l’écran

- Fe mesure sur support acier ou fer
- NFe mesure sur support non magnétique
- Error Erreur de manipulation
- Infi Mesure en dehors de la gamme, support non conforme
- ▲ limite haute dépassée
- ▼ limite basse dépassée
- $\bar{x}$ moyenne
- σ déviation standard
- Ψ interface sans fil active
- mesure en mode continu
- son coupé
- batteries / piles faibles, mais il est toujours possible de faire des mesures
- batteries / piles vides

14 Fournitures

- Appareil avec sonde
- Câble de rallonge avec sonde
- 2 piles AA 1,5V (alcalines)
- Mode d’emploi
- Certificat d’étalonnage de sonde
- Petite pochette avec pression
- Mallette de transport et stockage

En option

- Sonde Fe 2 mm (80 mil)
- Sonde Fe 5 mm (200 mil)
- Sonde NFe 2 mm (80 mil)
- Sonde Dual Fe/NFe 2 / 2 mm (80 / 80 mil)
- Sonde Dual Fe/NFe 5 / 2 mm (200 / 80 mil)
- Cales épaisseur étalons, Etalons zéro, également disponibles en kit.
- Logiciel **QuaNix®** pour le transfert et la programmation des données dans Excel et pour la configuration de l’appareil (*)
- Interface sans fil pour le transfert des données entre l’appareil et le PC (*)

(*) Inclus dans la version **byko-test 8500 Premium**

15 Données

Sonde Fe	Mesure sur support ferromagnétique		
Sonde NFe	Mesure sur support non ferromagnétique, comme Aluminium, Zinc, Cuivre, Laiton, acier inox		
Gamme de mesure	voir spécification des sondes		
Résolution (paramètres standard)	0.1 µm 1 µm 0.01 mm	de 0 à 99.9 µm de 100 à 999 µm ≥ 1.00 mm	(0.01 mil de 0 à 9.99 mil) (0.1 mil de 10 à 100 mil) (1 mil > 100 mil)
Précision	(calibrage par défaut sur cales de référence zéro livrées avec l'appareil) ± (1 µm + 2%*) de 0 à 2000 µm ± (0.04 mil + 2%*) de 0 à 80 mil ± 3.5%*> 2000 µm (80 mil) (* de la valeur lue)		

Avec le calibrage 1 point ou 2 points, la précision peut être augmentée en utilisant les cales étalons (vendues séparément).

Surface Minimum	Sonde Fe	10 mm x 10 mm (0.4" x 0.4")
	Sonde NFe	6 mm x 6 mm (0.24" x 0.24")
Courbure Minimum	convexe	5 mm (0.2")
	concave	30 mm (1.2")
Epaisseur Minimum de Substrat	Sonde Fe	0.2 mm (8 mil)
	Sonde NFe	0.05 mm (2 mil)

Capacité Mémoire	Basic	Premium
Lectures	100	jusqu'à 13 000 (max. 2000 lectures par série)
Séries	1	999
Calibrages	1	100

Interface	sans fil 2.4 GHz, échelle max. 10 m (30ftA) sans obstacle
Gamme de Températures	
Stockage	de -10°C à +60°C (de 14°F à 140°F)
Utilisation	de 0°C à +50°C (de 32°F à 122°F)
Alimentation	2 piles (AA) 1.5V Alcalines, ou 2 batteries rechargeables (AA) 1.2 V
Dimensions	124 mm x 67 mm x 33 mm (4.9" x 2.6" x 1.3")
Poids net	120 g (4.3 oz) instrument avec piles et sonde